

Cuprins/Contents

Tinerețea/Youth

1. *Burzee/Burzee* 4/5
2. *Copilul pădurii/The child of the Forest* 6/7
3. *Înfierea/The adoption* 18/19
4. *Claus/Claus* 22/23
5. *Duhul Pădurilor/The Master Woodsman* 30/31
6. *Claus descoperă omenirea/Claus discovers humanity* 36/37
7. *Claus părăsește Pădurea/Claus leaves the Forest* 44/45

Maturitatea/Manhood

1. *Valea Râsului/The Laughing Valley* 52/53
2. *Cum a făcut Claus prima jucărie/
How Claus made the first toy* 64/65
3. *Cum au colorat Rylîi jucăriile/
How the Ryls colored the toys* 72/73
4. *Cum s-a înspăimântat micuța Mayrie/
How little Mayrie became frightened* 88/89
5. *Cum a venit Bessie Blithesome în Valea Râsului/
How Bessie Blithesome came to the Laughing Valley* 96/97
6. *Răutatea Awgwailor/The wickedness of the Awgwas* 108/109
7. *Marea bătălie dintre Bine și Rău/
The great battle between Good and Evil* 122/123
8. *Prima călătorie cu renii/
The first journey with the reindeer* 136/137
9. *Moș Crăciun!/"Santa Claus!"* 154/155
10. *Ajunul Crăciunului/Christmas Eve* 158/159
11. *Cum au fost atârnați primii ciorăpei pe șemineu/
How the first stockings were hung by the chimneys* 174/175
12. *Primul pom de Crăciun/The first Christmas Tree* 190/191

Bătrânețea/Old Age

1. *Mantia nemuririi/The Mantle of Immortality* 198/199
2. *Când lumea îmbătrâni/When the world grew old* 214/215
3. *Ajutoarele lui Moș Crăciun/
The deputies of Santa Claus* 220/221